

Pashto (پښتو)

د پیژندنې مراسم

د صلیب نښه

د پلار او زوی په نوم، د روح القدس
په نوم.

آمین

سلام کول

زموږ د رب عیسی مسیح فضل، او د
خدای مینه، او د روح القدس کمونی
له تاسو ټولو سره اوسئ.

او ستاسو د روح سره.

د پښتو ضد عمل

ورو brothers ه (ورو brothers و
او خوینست)، راکړئ چې مور ته اجازه
راکړئ زموږ گناهونه ومني، او
همداشان خپل ځانونه چمتو کړئ
ترڅو مقدس مریس ولمانځئ.

زه د خدای تعالی خدای ته اقرار یم او
تاسو ته، زما ورو brothers ه او
خویندو، چې ما په کلکه گناه کړې وه،
زما په افکارو او زما په ټکو کې، هغه
څه چې ما کړي دي او هغه څه چې زه
یې په کولو کې پاتې راغلی، زما د
گناه له لارې، زما د گناه له لارې، زما
د خورا لوی خطا له لارې؛ له همدې
امله زه د بیمې مرجان غږوم ټولې
پرېښتې او سنتونه، او تاسو، زما ورو
brothers ه او خویندو، زما لپاره
زموږ څښتن خدای ته دعا کوله.

کیدای شي خدای په مور رحم وکړي،
زموږ گناهونه وبخښه، او مور د تل
پاتې ژوند لپاره راوړو.

آمین

کیري

ربه رحم وکړه.

Latin (latine)

Introductory Rituum

Signum crucis

In nomine Patris, et Filii et Spiritus
sancti.

Amen

Salutatio

Gratia Domini nostri Iesu Christi, et
caritas Dei, et communio Spiritus
Sanctus Et cum omnibus vobis.

Et cum spiritu tuo.

Actus paenitential

Fratres (fratribus et sororibus),
agnoscamus peccata nostra, Et sic
praeparare nos celebramus sacra
mysteriis.

Confiteor omnipotentis Dei Et ad vos
fratres mei Peccavi quia In
cogitationibus meis et in verbis: In
quod ego feci, et in quod ego defuit
facere, per culpa, per culpa, Per
maxillam culpam; Ideo peto beatus
Maria semper Virgo, Omnes angeli et
sanctorum Et tu, fratres mei, Ad orare
pro me ad Dominum Deum nostrum.

May omnipotens Deus miserere nobis:
Dimitte nobis peccata nostra, et ad
vitam aeternam.

Amen

Kyrie

Kyrie eleison.

Pashto (پښتو)

رښه رحم وکړه.
مسیح، رحم وکړه.
مسیح، رحم وکړه.
رښه رحم وکړه.
رښه رحم وکړه.
گریارله

د خدای پاک په لوړ ځای کې، او په
ځمکه کې د ښه نیت خلکو ته سوله.
مور ستا ستاینه کوو، مور تاسو ته
برکت ورکوو، مور تاسو سره مینه
لرو، مور ستا ویاړ کوو، مور ستاسو د
لوی جلال لپاره مننه کوو، څښتن
خدای، د آسمان پاچا، ای خدایه، خدایه
پلاره. مالک عیسی مسیح، یوازینی
زوی، څښتن خدای، د خدای وری، د
پلار زوی، تاسو د نړۍ گناهونه لرې
کړئ، پر مور رحم وکړه؛ تاسو د نړۍ
گناهونه لرې کړئ، زموږ دعا ترلاسه
کړئ؛ تاسو د پلار ښې لاس ته ناست
یاست، په مونږ رحم وکړه. یوازې ستا
لپاره مقدس ذات دی، ته یوازې رب
یې، ته یواځې لوی یی عیسی مسیح،
د روح القدس سره، د خدای پلار په
جلال کې. آمین.

راټولول

راځئ چې دعا وکړو.

آمین.

د کلمې تالاری

لومړی لوستل

د څښتن کلمه.
د خدای شکر دی.
وړونکي زېرم
دوهم لوستل
د څښتن کلمه.
د خدای شکر دی.

Latin (latine)

Kyrie eleison.
Christe, eleison.
Christe, eleison.
Kyrie eleison.
Kyrie eleison.
Gloria

Gloria in excelsis Deo. et in terra pax
hominibus bonae voluntatis. laudamus
te benedicimus tibi adoramus te,
glorificamus te; gratias agimus tibi
propter magnam gloriam tuam Domine
Deus, Rex caelestis, Domine Deus
Pater omnipotens. Domine Jesu
Christe, Unigenite Fili unigenite,
alleluia. Domine Deus, Agnus Dei,
Filius Patris, tollis peccata mundi,
miserere nobis. tollis peccata mundi,
suscipe orationem nostram; Qui sedes
ad dexteram Patris, miserere nobis.
Quoniam tu solus Sanctus. tu solus
Dominus tu solus Altissimus; Iesus
Christus, cum Sancto Spiritu, in gloria
dei patris. Amen.

Colligo

Oremus.

Amen.

Liturgia verbi

Primum Lectio

Verbum Domini.

Deo gratias.

Responsorial Psalm

Lectio secundi

Verbum Domini.

Deo gratias.

Pashto (پښتو)

گوسپیل

رب دې درسره وي.

او د خپل روح سره.

د N په وينا د مقدس انجيل څخه

لوستل.

پاک دې وي، ای ربه

د څښتن انجيل.

ستا ستاينه، رب عیسی مسیح.

د باور مسلک

زه په یو خدای باور لرم رب العالمین،
د آسمان او ځمکې جوړونکی، د ټولو
لیدلو او نه لیدلو شیانو څخه. زه په یو
رب عیسی مسیح باور لرم د خدای
یوازینی زوی، د ټولو عمر ونو دمخه د
پلار څخه زیږیدلی. د خدای څخه
خدای، له رڼا څخه رڼا، ریښتینی خدای
له ریښتیني خدای څخه زیږیدلی، نه
جوړ شوی، د پلار سره مطابقت لري؛
د هغه له لارې ټول شیان جوړ شوي.
زموږ د نارینه وو او زموږ د نجات
لپاره هغه د آسمان څخه راوتلی، او د
روح القدس په واسطه د ورجن مریم
مجسم شو، او سړی شو. زموږ په
خاطر هغه د پونټیوس پیلاطس لاندې
په صلیب ووژل شو، هغه مړ شو او
بنځ شو او په دریمه ورځ بیا پاڅید د
انجیلونو سره سم. هغه آسمان ته
پورته شو او د پلار ښي لاس ته ناست
دی. هغه به بیا په جلال کې راشي د
ژونديو او مړو قضاوت کول او د هغه
سلطنت به پای نه وي. زه په روح
القدس باور لرم، رب، ژوند
ورکوونکی، څوک چې د پلار او زوی
څخه تیریري، څوک چې د پلار او زوی
سره مینه او ویاړ لري، چا چې د
پیغمبرانو له لارې خبرې کړې دي. زه
په یوه، مقدس، کاتولیک او رسول
کلیسا باور لرم. زه د گناهونو د

Latin (latine)

Evangelium

Dominus vobiscum.

R. Et cum spiritu tuo.

Lectio sancti Evangelii secundum N.

Gloria tibi, Domine

Evangelium Domini.

Laus tibi, Domine Jesu Christe.

Professio fidei

Credo in unum Deum; Patrem
omnipotentem, factorem caeli et
terrae; omnium visibilium et
invisibilium. Credo in unum Dominum
Jesum Christum, Unigenitus Dei Filius,
et ex Patre natus ante omnia saecula.
Deus de Deo, etc. Lumen de Lumine;
Deum verum de Deo vero. genitum,
non factum, consubstantialem Patri;
per ipsum facta sunt omnia. Qui
propter nos homines et propter
nostram salutem descendit de caelis.
et incarnatus est de Spiritu Sancto ex
Maria Virgine. et homo factus est.
Crucifixus etiam pro nobis sub Pontio
Pilato, passus et sepultus est; et
resurrexit tertia die secundum
scripturas. ascendit in caelum et sedet
ad dexteram Patris. iterum venturus
est cum gloria ut iudicare vivos et
mortuos cuius regni non erit finis.
Credo in Spiritum Sanctum, Dominum
et vivificantem; qui ex Patre Filioque
procedit. qui cum Patre et Filio simul
adoratur et conglorificatur. qui locutus
est per prophetas. et unam, sanctam,
catholicam et apostolicam Ecclesiam.
Confiteor unum baptisma in
remissionem peccatorum et exspecto

Pashto (پښتو)

بخښنې لپاره يو بېتسما اقرار كوم او
زه د مړو بيا ژوندي كيدو ته سترگې
په لار يم او د نړۍ راتلونكې ژوند.
آمين.

په زړه پورې

نړيوال لمونځ

مور رب ته دعا كوو.

ربه، زموږ دعا واوړئ.

د اختصاصو تالاري

پيشنهاد

خدای دې د تل لپاره برکت واچوي.
دعا وکړئ، وروڼو (ورونو او خویندو)
چې زما او ستا قرباني خدای ته د
منلو وړ وي د لوی خدای پلار

رب دې قربان په خپل دربار کې
قبولې کړي د هغه د نوم د ستاینې او
ویاړ لپاره، زموږ د ښه لپاره او د هغه
د ټولو مقدس کلیسا ښه.
آمين.

دعا Eucharistic

رب دې درسره وي.

او د خپل روح سره.

خپل زړونه پورته کړئ.

مور دوی رب ته پورته کوو.

راځئ چې د خپل څښتن خدای شکر
ادا کړو.

دا سمه او عادلانه ده.

سپېڅلی، سپېڅلی، سپېڅلی څښتن
خدای. آسمان او ځمکه ستاسو له
جلال څخه ډک دي. حسنه په لوړه
کې. بختور دی هغه څوک چې د
څښتن په نوم راځي. حسنه په لوړه
کې.

د ایمان راز.

مور ستا د مرگ اعلان کوو، ای ربه،
او د خپل قیامت دعوه وکړه تر څو

Latin (latine)

resurrectionem mortuorum et vita
sseculi venturi. Amen.

Homilia

Oratio universalis

Oremus Dominum.

V. Dómine, exáudi oratiónem meam.

Liturgia Eucharistiae

Offertorium

Benedictus Deus in secula.

Orate, fratres, ut sacrificium meum et
tua placeat deo; Pater omnipotens.

Suscipiat Dominus sacrificium de
manibus tuis ad laudem et gloriam
nominis sui, pro nobis bonum et
bonum totius ecclesie sue sancte.
Amen.

Prex eucharistica

Dominus vobiscum.

R. Et cum spiritu tuo.

Sursum corda.

Habemus ad Dominum.

Grátias agámus Dómino Deo nostro.

R. Dignum et justum est.

Sanctus, sanctus, sanctus Dominus
Deus Sabaoth. Pleni sunt caeli et terra
gloria tua. Hosanna in excelsis.
Benedictus qui venit in nomine Domini.
Hosanna in excelsis.

Mysterium fidei.

Mortem tuam annuntiamus, Domine,
et profiteor tuam resurrectionem

Pashto (پښتو)

چې تاسو بيا راشئ. يا: كله چې مور
دا ډوډ وخورو او دا پيالو وڅښئ مور
ستا د مرگ اعلان كوو، اى ربه، تر څو
چې تاسو بيا راشئ. يا: مور وژغوره،
د نړ ژغورونكي، ستاسو د صليب او
قيامت لخوا تاسو مور آزاد كړي يو.
آمين.

د ملگرتيا مراسم

د نجات وركوونكي په امر او د الهى
تعليم لخوا رامینځته شوى، مور جرئت
كوو چې ووايو:

زمور پلار، څوك چې په جنت كې دى،
ستا نوم دې مقدس وي ستا سلطنت
دې راشي ستاسو اراده به ترسره
شي په ځمكه كې لكه څنگه چې په
آسمان كې دى. دا ورځ مور ته زمور
ورځنډ ډوډ راكړه، او زمونږ گناهونه
معاف كړه لكه څنگه چې مور هغه
كسان بڅښو چې زمور په وړاندې
سرغړونه كوي. او مور په فتنې كې
مه راگرځوه، مگر مور له شر څخه
وژغورو.

ربه، مور له هر شر څخه وساته، په
مهربانه سره زمور په ورځو كې سوله
راولي، چې ستا د رحمت په مرسته،
مور ممكن تل له گناه څخه خلاص شو
او د هر ډول مصيبت څخه په امان لكه
څنگه چې مور د مبارك اميد په تمه يو
او زمور د نجات وركوونكي عيسى
مسيح راتگ.

د سلطنت لپاره، ځواك او وياړ ستاسو
دى اوس او د تل لپاره.

رب عيسى مسيح، چا ستا رسولانو ته
وويل: سوله زه تاسو پرېردم، زما
سوله زه تاسو ته دركوم، زمور
گناهونو ته مه گوره مگر ستاسو د
كليسا په باور، او په مهربانه سره
هغې ته سوله او يووالي وركړي

Latin (latine)

donec venias. Vel: Hunc panem cum
manducamus et calicem hunc bibimus,
mortem tuam, Domine, annuntiamus;
donec venias. Vel: Salvos nos fac,
Redemptor mundi; per crucem et
resurrectionem tuam nos liberasti.
Amen.

Ritus Communionis

Ad mandatum Salvatoris et divina
institutione formati audemus dicere;

Pater noster, qui es in coelis,
sanctificetur nomen tuum; Adveniat
regnum tuum, fiat voluntas tua in terra
sicut in caelo. Panem nostrum
cotidianum da nobis hodie et dimitte
nobis debita nostra; sicut et nos
dimittimus debitoribus nostris. et ne
nos inducas in tentationem. sed libera
nos a malo.

Libera nos, quaesumus, Domine, ab
omni malo; in diebus nostris pacem
concede propitius; ut per
misericordiam tuam adiuvante; ut
semper a peccato immunes simus et
ab omni tribulatione segura;
exspectamus beatam spem et
adventus Salvatoris nostri Jesu Christi.

Pro regno; tua est potestas et gloria
nunc et semper.

Domine Jesu Christe qui dixit Apostolis
vestris: Pacem relinquo vobis, pacem
meam do vobis; ne respicias peccata
nostra. sed in fide Ecclesiae vestrae;
eique pacem et unitatem largire

Pashto (پښتو)

ستاسو د ارادې سره سم. څوک چې
ژوند کوي او د تل لپاره پاچاهي کوي.
آمین.

د رب سوله تل ستاسو سره وي.
او د خپل روح سره.
راځئ چې یو بل ته د سولې نښه
وړاندې کړو.

د خدای وری، تاسو د نړۍ گناهونه
لیرې کوئ، په مویر رحم وکړه. د
خدای وری، تاسو د نړۍ گناهونه لیرې
کوئ، په مویر رحم وکړه. د خدای
وری، تاسو د نړۍ گناهونه لیرې کوئ،
مور ته سوله راکړه.

د خدای وری ته وگوره، هغه ته وگوره
څوک چې د نړۍ گناهونه لیرې کوي.
بختور دي هغه څوک چې د میمنې
ډوډ ته بلل شوي دي.

ربه، زه د دې وړ نه یم چې ته زما د
چت لاندې ننوځي مگر یوازې کلمه
ووايه او زما روح به روغ شي.
د مسیح بدن (وبنه).

آمین.
راځئ چې دعا وکړو.
آمین.

پای ته رسیدل

برکت

رب دې درسره وي.
او د خپل روح سره.
لوی خدای دې تاسو ته برکت درکړي،
پلار، زوی، او روح القدس.
آمین.
گوبنه کول

لاړ شه، ماس پای ته ورسید. یا: لاړ
شئ او د څښتن انجیل اعلان کړئ. یا:
په سوله کې لاړ شئ، د خپل ژوند په

Latin (latine)

digneris pro voluntate tua. Qui vivis et
regnas in saecula saeculorum.

Amen.

Pax Dómini sit semper vobíscum.

R. Et cum spiritu tuo.

Signum pacis offeramus invicem.

Agnus Dei, tollis peccata mundi.
miserere nobis. Agnus Dei, tollis
peccata mundi. miserere nobis. Agnus
Dei, tollis peccata mundi. pacem nobis
dones.

ecce agnus dei ecce qui tollit peccata
mundi. Beati qui ad cenam Agni vocati
sunt.

Domine, non sum dignus ut intres sub
tectum meum; sed tantum dic verbo et
sanabitur anima mea.

Corpus Christi.

Amen.

Oremus.

Amen.

Concluditur ritus

benedictio

Dominus vobiscum.

R. Et cum spiritu tuo.

Benedicat vos omnipotens Deus;
Gloria Patri, et Filio, et Spiritui Sancto.

Amen.

Dimissio

Egredere, missa est. Vel: Ite et
nuntiate evangelium Domini. Vel: Ite in
pace, glorificantes Dominum in vita
tua. Vel: Vade in pace.

Pashto (پښتو)

واسطه د خښتن ستاينه وکړئ. يا: په
سوله کې لار شه.
د خدای شکر دی.

Latin (latine)

Deo gratias.

massineverylanguage.com

© 2022 Copyright Calgorithms LLC